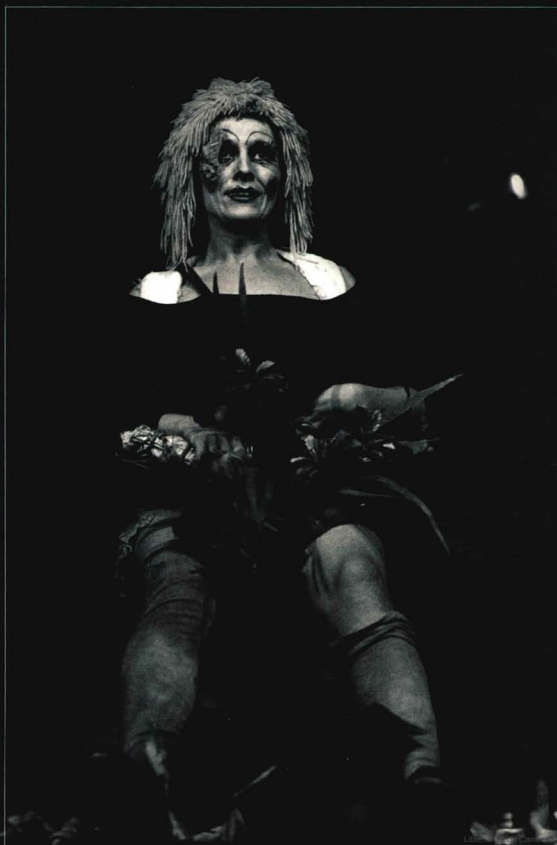


ALFAGUARA

# Griselda Gambaro

## El teatro vulnerable





## Griselda Gambaro

nació en Buenos Aires en 1928. Es narradora y dramaturga. Como novelista, ha publicado los libros *Una felicidad con menos pena* (1968), *Nada que ver con otra historia* (1972), *Ganarse la muerte* (1976), *Dios no nos quiere contentos* (1979), *Lo impenetrable* (1984), *El mar que nos trajo* (2001; Alfaguara, 2013), *Promesas y desvaríos* (2004) y *Después del día de fiesta* (2005). Entre sus libros de cuentos, figuran *Lo mejor que se tiene* (1998) y *Los animales salvajes* (2006; Alfaguara, 2014). Es autora de las obras de teatro *El campo*, *Antígona furiosa*, *Penas sin importancia* y *La señora Macbeth*, entre otras. Ha recibido numerosas distinciones, como las otorgadas por el Estado de Puebla y Guadalajara, la UNESCO (filial México), el Fondo Nacional de las Artes, Argentores, la Fundación Di Tella, la Academia Argentina de Letras y la Fundación Guggenheim.

---

## Índice

Nota preliminar	9
Las mujeres y la dramaturgia	11
Hablar un texto propio	23
Una anécdota	27
Para un festín abierto	31
Estos animales extraños	41
Nuevas pasajeras. El teatro y los límites del género	45
Morder el hueso	51
Literatura y literatura dramática. Los universos creativos de la narrativa y el teatro	55
El teatro como desafío	63
Cambiar el ritual	73
Así de claro. E incómodo	79
Exactamente, la técnica	85
La técnica en la dramaturgia	89
Mis estrenos en el San Martín	93
Autoridad y autoritarismo en el hecho teatral	101
Una explicación razonable	107
A título personal	113
Discípulo: nuestro dramaturgo necesario	127
“¡Hace tan bien admirar!”	133
Temática y dramaturgia en el teatro independiente y su público	143
La relación del dramaturgo con la práctica teatral en América Latina	147

---

Teatro y literatura	151
Lo que va dictando el sueño	153
Pensar el teatro	159
El sentido de la teatralidad	161
Decir lo importante	165
Inventar lo más posible con lo menos posible	169
El texto responsable	181
Sobre argucias y procedimientos	191

---

Este volumen incluye notas y conferencias que abarcan un lapso prolongado —de 1972 a la actualidad—, relacionadas con la historia y el presente de nuestro teatro, terreno de reflexión al que pueden acceder todos aquellos que, con mayor o menor talento, mayor o menor fortuna, le han dedicado sus afanes.

Si en gran medida estas notas se basan en experiencias personales, en cuanto ellas se remiten al ámbito público del teatro se salvan, creo, de la mera autorreferencia.

Muchas consideraciones acerca de la situación de dramaturgas y realizadoras se han visto superadas o modificadas con el tiempo, pero tal vez por eso mismo guarden su interés, porque vuelven sobre los mecanismos y circunstancias de la larga exclusión de las mujeres en la tradición teatral.

No he rectificado tampoco algunos pareceres, que pueden figurar como contradictorios con otras opiniones posteriores, y que son válidos en su contexto y momento.

El título del libro emplea la palabra *vulnerable* para referirse al teatro; me arriesgo a pensar que le otorga ese carácter la misma multiplicidad de sus acciones: en demasiadas oportunidades vemos un teatro frágil, enfermo, con productos que responden a búsquedas inconsistentes, a vanidades, a trabajos representados pero irrepresentables.

Por lo demás, no evito el espíritu crítico en estos textos, y con ese mismo espíritu crítico espero que sean considerados.

“Bien sabemos que el teatro es uno solo, pero se expresa a través de múltiples formas, legítimas o corrompidas. Como todo arte, como todo producto de cultura, lleva en sí mismo la descomposición y su respuesta a esa descomposición. Como todo producto de cultura, es capaz de interrogarse sobre sus contradicciones más profundas.”

Por la multiplicidad de sus acciones, por su constante movilidad, que en ocasiones lo vuelven frágil y expuesto a ciertos vaivenes —la inconsistencia, la novedad liviana, también la vanidad—, Griselda Gambaro describe el teatro actual como un teatro vulnerable.

---

**Crítica y reflexiva, la autora analiza el amplio arco de la temática y recalca en ciertos puntos insoslayables: el rol histórico de las mujeres en la actividad escénica, la relación entre literatura y teatro, la técnica teatral, los nuevos medios de representación, el lugar del dramaturgo, la voluntad de innovación y ruptura, el diálogo de las obras con su contexto social y político.**

---

Dramaturga de prestigio nacional e internacional, Gambaro ha reunido en este libro casi treinta textos —artículos, ponencias y algunos escritos inéditos—, el resultado de una permanente voluntad de observar y “pensar el teatro”, desde su rol creativo y de su experiencia como protagonista de las últimas cuatro décadas de la escena nacional.

